

TORINO®

TORINO 16E



Principales datos técnicos

| | |
|-------------------------------|--|
| Capacidad del tanque | 16 litros |
| Presión de operación | 3,5-5 bar. |
| Corriente eléctrica | 2,5-3,5A |
| Batería | 12V, 10-12AH |
| Motor | 3,500 RPM |
| Duración de batería | 4 horas en uso continuo |
| Desconexión automática | El motor eléctrico se detiene automáticamente y no consume energía cuando no se presiona la manilla. |

Main technical data

| | |
|---------------------------|--|
| Tank capacity | 16 liters |
| Operating pressure | 3,5-5 bar. |
| Electric Current | 2,5-3,5A |
| Battery | 12V, 10-12AH |
| Motor | 3,500 RPM |
| Battery life | 4 hours in continuous use |
| Automatic shut-off | The electric motor stops automatically and does not consume energy when the handle is not pressed. |

Dati tecnici principali

| | |
|-------------------------------|--|
| Capacità del serbatoio | 16 litri |
| Pressione di esercizio | 3,5-5 bar. |
| Corrente elettrica | 2,5-3,5A |
| Batteria | 12V, 10-12AH |
| Motore | 3,500 RPM |
| Durata della batteria | 4 ore in uso continuo |
| Spegnimento automatico | Il motore elettrico si ferma automaticamente e non consuma energia quando la maniglia non viene premuta. |

INSTRUCCIONES: Por favor leer detenidamente el manual antes de iniciar la operación con los equipos eléctricos de atomizar Torino 16E.

PROPÓSITO DE USO: El equipo de atomizar eléctrico Torino 16E, está diseñado especialmente para el campo de la agricultura; su uso además abarca para la jardinería, desinfección industrial y de ganado, etc.

PRECAUCIÓN;

a. Fumigar con químicos sin diluir dañaran el equipo.
b. Si se utilizan químicos peligrosos, se recomienda utilizar máscara y guantes, así como no se recomienda fumigar en contra de la dirección del viento o a altas temperaturas.

USO DE APLICACIÓN;

a. Los químicos mezclados con agua deben ser libres de impurezas y preferiblemente de baja toxicidad.
b. No se debe aflojar o ajustar los conectores del sistema del pulverizador para evitar fugas.
c. Las baterías nuevas deben de recargarse completamente 3 veces por 8 horas, descargar la batería entre cada recarga.
d. Cargador: La luz roja indica que se debe recargar la batería, la luz verde indica que se ha completado la recarga. Se debe de cargar y descargar la batería completamente al menos 1 vez cada 3 meses para evitar que esta se dañe.
e. Batería: Siempre debe permanecer cargada, al almacenarse o después de ser utilizada.
f. Una vez cargada la batería, esta tendrá una duración de 4 horas continuas de uso.
g. Fumigación: Cerrar la tapa del depósito, oprimir el botón de encendido y fumigar cuando haya buena presión.
h. Después de utilizar el equipo, apagarlo y asegurarse de que no haya presión dentro del tanque antes de abrir la tapa del depósito.

MANTENIMIENTO: El residuo de cualquier producto debe ser limpiado con agua después de haberse finalizado el uso con el equipo. Se debe de almacenar en la sombra, en un sitio fresco y de poca humedad.

GARANTÍA: El equipo de atomizar eléctrico Torino 16E, tiene un periodo de garantía de dos meses, desde la fecha de compra del usuario. La garantía aplica contra todo defecto de fabricación o de materiales. La garantía no se aplicará cuando exista o se determine que existe un uso indebido de los materiales, modificaciones y/o desmontajes de los equipos. La garantía tampoco aplicará para casos de negligencia, uso no racional y/o imprudencias por parte del usuario. Para poder hacer efectivo el uso de la garantía se deberá de presentar la factura de compra y el equipo.

INSTRUCTIONS: Please carefully read the instructions manual before start operating the electric knapsack sprayer Torino 16E.

USE IN FIELD: The electric knapsack sprayer Torino 16E is to be used mainly in fields of agriculture; it can also be used in gardening, as well for, industrial disinfection and livestock.

CAUTION;

a. Spraying with undiluted chemicals will damage the equipment.
b. When using hazardous chemicals, use of mask, gloves, and not recommended spraying against the wind or high temperatures.

APPLICATION;

a. The chemicals mixed with water should be free of impurities and preferably of low toxicity.
b. Do not loosen or adjust the spray system connectors to prevent leaks.
c. New batteries should be fully charged 3 times for 8 hours; discharge the battery between each recharge.
d. Charger: The red light indicates the battery must be recharged, the green light indicates that it is charged. To prevent any damage in the battery one must at least charge 1 time every 3 months the battery.
e. Battery: Always stay charged, storing or after being used.
f. After charging the battery, this will last 4 hours of continuous use.
g. Fumigation: Close the tank lid, press the power button and spray when there is good pressure.
h. When done using the equipment turn it off and make sure there is no pressure in the tank before opening the tank cap.

MAINTENANC : The residue of any product should be cleaned with water after use ended with the team. It must be stored in the shade in a cool and low humidity.

WARRANTY: The manual spraying equipment Torino 16E has warranty period of two months from the date of purchase of the user. The warranty applies to defects in workmanship or materials. The warranty does not apply if there is or it is determined that there is a misuse of materials, modifications or/and disassembly of equipment. The warranty does not apply to negligence cases, unwise use and / or carelessness by the user. To make effective use of the guarantee must present proof of purchase and equipment.

ISTRUZIONI: Si prega di leggere attentamente il manuale prima di iniziare l'operazione con le apparecchiature elettriche per spruzzare Torino 16E.

SCOPO DI UTILIZZO: Elettrica a spruzzo squadra Torino 16E è stato progettato appositamente per il settore dell'agricoltura, il suo uso si estende anche al giardinaggio, industriale e disinfezione del bestiame.

ATTENZIONE

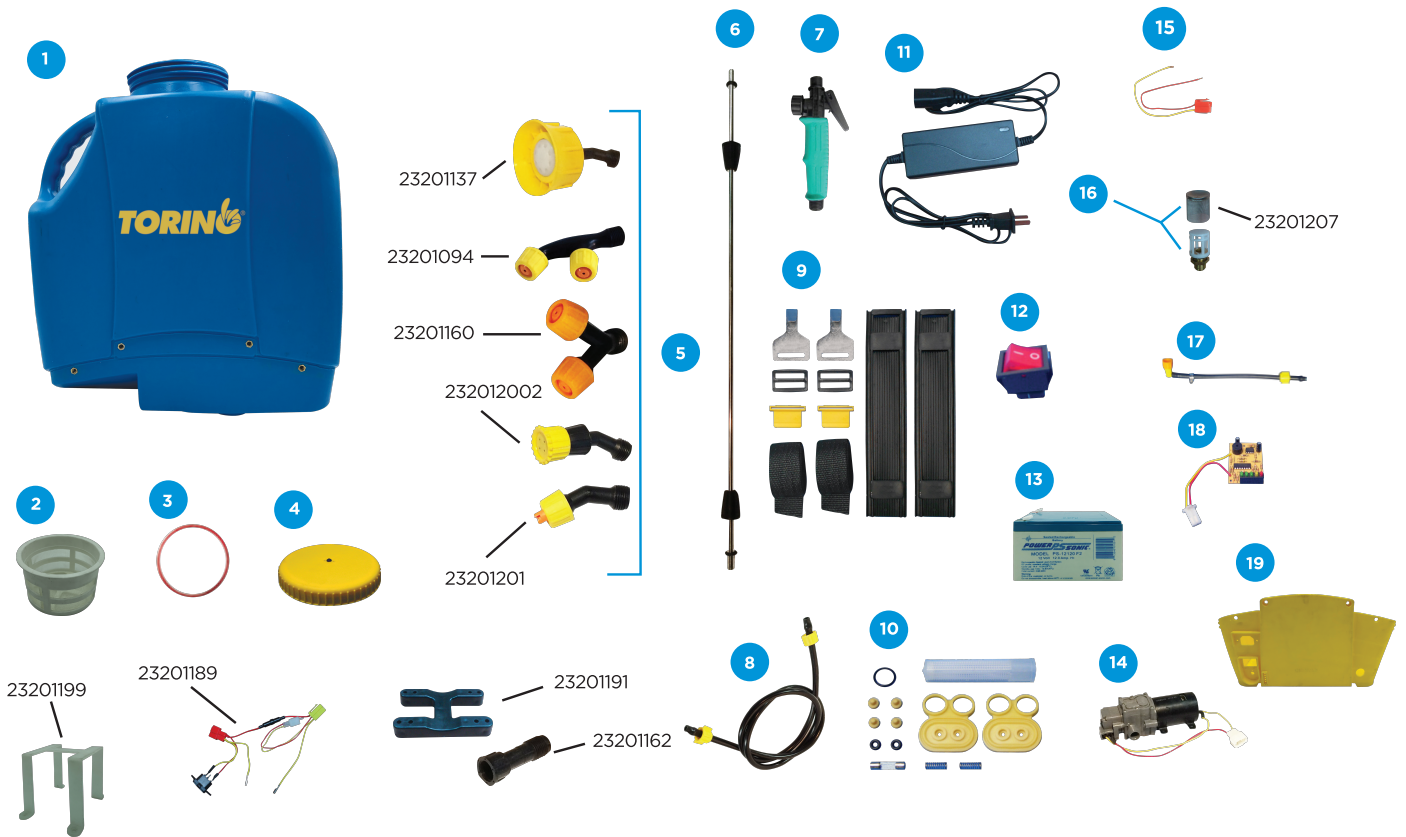
a. Irrorazione con prodotti chimici non diluito danneggiare l'apparecchiatura.
b. Quando si utilizzano sostanze chimiche pericolose, l'uso della maschera, guanti, e non consigliato spruzzare contro il vento o alte temperature.

UTILIZZO DI APPLICAZIONE

a. Le sostanze chimiche mescolato con acqua deve essere esente da impurità e, preferibilmente, di bassa tossicità.
b. Non allentare o regolare i connettori sistema a spruzzo per evitare perdite.
c. Le nuove batterie dovrebbero essere completamente ricaricata 3 volte per 8 ore, scaricare la batteria tra una ricarica.
d. Caricatore: La luce rossa indica che la batteria deve essere ricaricata, la luce verde indica che la carica è completa. È necessario caricare e scarica la batteria almeno 1 volta ogni 3 mesi per evitare questo danno.
e. Batteria: sempre carico, l'archiviazione o dopo l'uso.
f. Dopo aver caricato la batteria, questo durerà 4 ore di uso continuo.
g. Fumigazione: Chiudere il coperchio del serbatoio, premere il tasto di accensione e lo spray quando c'è buona pressione.
h. Dopo aver utilizzato l'apparecchiatura e assicurarsi che non vi sia pressione nel serbatoio prima di aprire il tappo del carburante.

MANUTENZIONE: Il residuo di qualsiasi prodotto devono essere pulite con acqua dopo l'uso si è concluso con la squadra. Deve essere conservato in ombra in una fredda e bassa umidità.

GARANZIA: La squadra di Torino 16E elettrico a spruzzo ha un periodo di garanzia di due mesi dalla data di acquisto degli utenti. La garanzia vale per difetti di fabbricazione o di materiale. La garanzia non si applica se c'è o è stabilito che vi è un uso improprio di materiali, modifiche e / o lo smontaggio di apparecchiature. La garanzia non si applica ai casi di negligenza, uso poco saggio e / o incuria da parte dell'utente.



| Nº | COD. |  DESCRIPCIÓN |  DESCRIPTION |  DESCRIZIONE |
|----|----------|---|---|---|
| 1 | 23201164 | 1 Depósito Torino 16 E | Torino 16 E Tank | Torino 16 E serbatoio |
| 2 | 23201145 | 1 Pascón de Depósito | Reservoir Container | Contenitore del serbatoio |
| 3 | 23201221 | 1 Empaque Tapa Depósito | Tank Cover Gasket | Guarnizione del coperchio del serbatoio |
| 4 | 23201120 | 1 Tapa Depósito | Tank Cover | Coperchio del serbatoio |
| 5 | 23201139 | 1 Set Boquillas | Nozzle Set | Set di ugelli |
| 6 | 23201103 | 1 Lanza Completa | Complete Lance | Lancia completa |
| 7 | 23201147 | 1 Manilla Completa | Complete Handle | Maniglia completa |
| 8 | 23201146 | 1 Manguera Completa | Complete Hose | Tubo completo |
| 9 | 23201179 | 1 Faja Completa | Complete Girdle | Cintura completa |
| 10 | 23201140 | 1 Set Empaques Torino 16E | Torino 16E Packing Set | Set di imballaggio Torino 16E |
| 11 | 23201124 | 1 Cargador | Charger | Caricatore |
| 12 | 23201159 | 1 Interruptor | Switch | Interruttore |
| 13 | 23201123 | 1 Batería Grande | Large Battery | Batteria grande |
| 14 | 23201125 | 1 Motor Torino 16E | Torino 16E Motor | Motore Torino 16E |
| 15 | 23201190 | 1 Terminal Soquet Batería | Battery Soquet Terminal | Terminale Batteria Soquet |
| 16 | 23201213 | 1 Filtro Metal Interno con Base | Internal Metal Filter with Base | Filtro interno in metallo con base |
| 17 | 23201163 | 1 Manguera Corta Tanque-Motor | Tank-Engine Short Hose | Serbatoio-Motore Tubo corto |
| 18 | 23201186 | 1 Alarma Carga | Charging Alarm | Allarme di carica |
| 19 | 23201165 | 1 Base Torino | Torino Base | Base Torino |